

NOMBRE DE LA FACILIDAD

A.M.S.A.

03 DE MAYO/1975

1811Z

INCIDENTE

XB-XAU

FRECUENCIA(S)

118.7 y 119.7

No. DE CINTA

90

CERTIFICADA POR: SR. RAYMUNDO SANCHEZ C.

CERTIFICADA POR: SR. RAYMUNDO SANCHEZ C.

TRANSCRIPCION MAGNETOFONICA

- XAU.- CENTRO MÉXICO DEL XB-XAU, MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY.
 XAU.- CENTRO MÉXICO, MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY.
 XAU.- CENTRO MÉXICO, ME ESCUCHA, MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY, CENTRO MÉXICO DE XB-XAU.
 XAU.- CENTRO MÉXICO DEL XB-XAU MAYDAY, MAYDAY.
 ACC.- PROSIGA, XAU.
 ACC.- XB-XAU, PROSIGA.
 XAU.- CENTRO MÉXICO DEL XB-XAU MAYDAY, MAYDAY, MAYDAY.
 XAU.- ADELANTE, XB-XAU.
 XAU.- CENTRO MÉXICO DEL XB-XAU MAYDAY.
 ACC.- XAU, XAU, MAYDAY, PROSIGA.
 ACC.- XAU CENTRO MÉXICO, PROSIGA.
 XAU.- XAU ESTOY VOLANDO APARENTEMENTE SIN CONTROL EL AVIÓN, VA SIN CONTROL, YA NO ESTOY CONTROLANDO EL AVIÓN, TENGO TRES OBJETOS VISUALES NO IDENTIFICADOS VOLANDO ALREDEDOR DE MÍ, TRES OBJETOS VISUALES NO IDENTIFICADOS ESTÁN VOLANDO ALREDEDOR DE MÍ, UNO SE PRECIPITÓ HACIA EL AVIÓN Y ME PEGÓ EN LA PARTE INFERIOR DEL AVIÓN, ESTOY PROBANDO EL TREN DE ATERRIZAJE Y APARENTEMENTE NO SALE; ESTOY, MI POSICIÓN, ESTOY ESTABLECIDO EN EL RADIAL 004 DEL VOR TEQUESQUITENGO, EL AVIÓN ESTÁ VOLANDO SIN CONTROL, YO NO LO ESTOY CONTROLANDO.
 XAU.- CENTRO MÉXICO, ME ESCUCHA?
 ACC.- ENTERADO, ENTERADO XAU.
 AG.- CENTRO MÉXICO, ESCUCHÓ AL AU?
 ACC.- AFIRMATIVO, AFIRMATIVO.
 XAU.- AU A CENTRO MÉXICO.
 ACC.- RECIBIDO XAU, SU POSICIÓN Y EN LA SITUACIÓN EN QUE SE ENCUENTRA Y ESTAMOS TRATANDO DE AVISAR A LAS AUTORIDADES COMPETENTES, PENDIENTE EN ESTA.
 XAU.- XAU, CENTRO MÉXICO.
 G.- ENTERADO XAU, ENTERADO.
 XAU.- EL AVIÓN ESTÁ VOLANDO SIN CONTROL.
 ACC.- XB-XAU CENTRO MÉXICO ME ESCUCHA?
 XAU.- AFIRMATIVO.
 ACC.- ENTERADO, AVISE SI TIENE BAJO CONTROL EL AVIÓN Y CUALQUIER OTRA INFORMACIÓN PENDIENTE.
 XAU.- NEGATIVO, SEÑOR, YO NO ESTOY CONTROLANDO EL AVIÓN, EL AVIÓN ESTÁ VOLANDO SOLO APARENTEMENTE LO ESTÁ CONTROLANDO ALGUIEN, NO SÉ, YO VENÍA VOLANDO DESDE ZIHUATANEJO, CHEQUÉ TEQUESQUITENGO, VOY HACIA LA CIUDAD DE MÉXICO, MI PRESENTE ALTITUD SON QUINCE MIL PIES, EL PRIMER ES CERO, EL AVIÓN ESTÁ COMPLETAMENTE NIVELADO, RECTO Y NIVELADO, ESTOY ESTABLECIDO EN EL RADIAL 004 DE TEQUESQUITENGO.
 ACC.- CUÁL ES SU RUMBO?
 XAU.- MI RUMBO A MÉXICO ES 005.
 ACC.- ENTERADO, VA CON RUMBO 05, RECIBIDO.
 XAU.- APARENTEMENTE EL TREN DE ATERRIZAJE ESTÁ DAÑADO.
 ACC.- RECIBIDO.
 ACC.- XAU ENTIENDO QUE CHECÓ TEQUESQUITENGO, SE ENCUENTRA RUMBO AL NORTE DE TEQUESQUITENGO?
 XAU.- AFIRMATIVO, SEÑOR.

#...

RAMSA		03 DE MAYO/1975	1811Z
INCIDENTE	XB-XAU	FRECUENCIA(S) 118.7 Y 119.7	No. DE CINTA 90
CERTIFICADA POR: SR. RAYMUNDO SANCHEZ C.		CERTIFICADA POR:	

TRANSCRIPCIÓN MAGNETOFÓNICA

2...

ACC ENTERADO NO TIENE POSIBILIDADES DE HACER DESCENDER EL AVIÓN Y ASCENDERLO
XAU ESTOY SENTADO NOMÁS SIN PODER DESCENDER EL AVIÓN, DISCULPE
ACC SI LOGRA TENER CONTROL EN EL AVIÓN AVISE
XAU XAU
ATRO DESACELERA LOS MOTORES, DESACELERA LOS MOTORES
Avión
XAU LOS OBJETOS NO IDENTIFICADOS ESTAN AL FRENTE DE MI UNO EN EL ALA DERECHA Y
EL OTRO EN EL ALA IZQUIERDA EL OTRO APARENTEMENTE ESTA ABAJO DEL AVIÓN
ACC RECIBIDO TIENE INDICACIÓN DME TIENE INDICACIONES INSTRUMENTOS
XAU NO TENGO DME NO TENGO EL HORIZONTE CLIMB AHORITA TENGO QUINCE MIL TRESCIENTOS
PIES ESTA ASCENDIENDO LIGERAMENTE EL AVIÓN SOBRE TEQUESQUITENGO TENÍA CATORCE
MIL NOVECIENTOS
ACC ENTERADO ESCUCHE QUE UN AVIÓN LE ACONSEJABA DESACELERAR SUS MOTORES
XAU AFIRMATIVO LO NICE PERO NO SE PARA QUE LO HAGO
ACC CONTINUA A QUINCE MIL PIES NIVELADO
XAU AFIRMATIVO QUINCE MIL TRESCIENTOS
ACC ENTERADO TIENE USTED ALGÚN ESTIMADO A MÉXICO
XAU A LOS 45 APROXIMADAMENTE
ACC ENTERADO ENTIENDO YA HABÍA CHECADO TEQUESQUITENGO FUE SOBRE TEQUESQUITENGO
DONDE RECIBIÓ EL IMPACTO
XAU AFIRMATIVO SEÑOR
ACC ENTERADO
ACC XAU TRAYE DE HACER CONTACTO TERMINAL 119.7
XAM XAU A 119.7
ACC SI NO ESTABLECE PENDIENTE EN ESTA
XU XAU EN 119.7
AN XAU TERMINAL COMO ME ESCUCHA
XAU FUERTE Y CLARO
TMN RECIBIDO CUAL ES SU POSICIÓN AHORA
XAU PRESENTE POSICIÓN ESTOY ESTABLECIDO EN EL RADIAL 005 DEL VOR DE TEQUESQUITENGO
TMN RECIBIDO 005 DEL VOR TEQUESQUITENGO TIENE CONTROL DE LA AERONAVE AHORA
XAU NEGATIVO SEÑOR EL AVIÓN ESTA ASCENDIENDO LIGERAMENTE MI ALTITUD SON QUINCE
MIL CUATRO-CIENTOS PIES YO NO ESTOY HACIENDO NADA PARA ASCENDER
QUINCE OCHOCIENTOS Y NO HACE NADA PARA ASCENDER RECIBIDO
TMN XAU TERMINAL
XAU XAU ADELANTE
TMN APROXIMADAMENTE A CUANTAS MILLAS DE MÉXICO SE ENCUENTRA
XAU ESTOY SOBRE LA SIERRA DEL AJUSCO
TMN ENTERADO SIERRA DEL AJUSCO RECIBIDO CUAL ES SU ALTITUD AHORA
XAU QUINCE MIL CUATROCIENTOS PIES
TMN QUINCE CUATROCIENTOS LLEVA RUMBO NORTE CORRECTO
XAU AFIRMATIVO
TMN ENTIENDO NO LES ES POSIBLE VIRAR PARA NINGÚN LADO YA QUE LOS OBJETOS LO LLEVAN CONTROLADO Y EFECTUANDO ASCENDO, CORRECTO ?

#...

RAMSA		03 DE MAYO/1975	1811Z
INCIDENTE	XB-XAU	FRECUENCIA(S) 118.7 Y 119.7	No. DE CINTA 90
CERTIFICADA POR: SR. RAYMUNDO SANCHEZ C.		CERTIFICADA POR:	

TRANSCRIPCION MAGNETOFONICA

3...

XAU AFIRMATIVO SEÑOR
 TMN RECIBIDO CUAL ES SU VELOCIDAD INDICADA AU
 XAU 120 MILLAS
 TMN 120 MILLAS RECIBIDO
 TMN FIU TERMINAL
 FIU ADELANTE FIU
 IN ESCUCHO LA LLAMADA DE MAYDAY DEL XAU
 FIU NEGATIVO
 TMN RECIBIDO REPORTE SOBRE TEQUESQUITENGO QUE TRES OBJETOS VOLADORES NO IDENTIFICADOS LO RODEARON Y UNO LE GOLPEO EL TREN DE ATERRIZAJE AHORITA LO LLEVAN CONTROLADO APARENTEMENTE A VEINTE MILLAS AL SUR DE MÉXICO
 FIU ENTERADO FIU PENDIENTES
 TMN XAU CUAL ES SU TIPO AERONAVE
 XAU ES UN PA 24
 TMN UN PA 24 RECIBIDO
 XAU XAU EN 119.7
 TMN XAU COMO ME ESCUCHA
 XAU PERFECTAMENTE FUERTE Y CLARO YA TENGO CONTROL SOBRE EL AVIÓN XAU DOS OBJETOS VISUALES SE FUERON ASÍ A LA SIERRA DEL POPOCATEPETL A LA DERECHA DE MI POSICIÓN EL OTRO OBJETO NO LO VEO PROBABLEMENTE ESTE ABAJO DE MI POSICIÓN LOS OTROS DOS OBJETOS ESTAN A LA DERECHA SE FUERON AL POPOCATEPETL HACIA EL POPO A LA DERECHA DE USTED CORRECTO
 TMN AFIRMATIVO SEÑOR
 XAU

5...

XAU AFIRMATIVO SEÑOR
 TMN RECIBIDO PENDIENTE PARA IDENTIFICACIÓN ESPERE PISTA 5 Y VA A EFECTUAR UN PASE ABAJO ANTES PARA QUE LA TWR INFORME SI TIENE EL TREN ABAJO
 XAU ENTERADO
 TMN XAU CUAL ES SU RUMBO
 XAU RUMBO 010
 TMN RUMBO 010 CUAL ES SU RADIAL DEL VOR DE MÉXICO
 XAU APARENTEMENTE EL VOR DE MÉXICO NO ME ENTRA SEÑOR
 TMN CUAL ES SU RADIAL 230
 TMN RADIAL 230 CUAL ES SU RUMBO
 XAU RUMBO 12
 TMN RUMBO 12 RECIBIDO
 TMN XAU PARA IDENTIFICACIÓN RADAR VIRE A LA DERECHA 050 MANTENIENDO VISUAL UN MINUTO DESPUÉS DIRECTO VOR MEX
 XAU XAU VIRANDO AL 050
 TMN CORRECTO CUAL ES SU ALTITUD
 XAU MI PRESENTE ALTITUD SON DIEZ MIL QUINIENTOS PIES



SECRETARIA DE COMUNICACIONES
Y TRANSPORTES

FORMA CG-2

*Expediente
DGAC*

DEPENDENCIA DIRECCION GENERAL DE
AERONAUTICA CIVIL
PRIMERA REGION DE INSPECCION AEREA
AEROPUERTO INTERNACIONAL DE MEXICO

SECCION

NUMERO DEL OFICIO 2431.-1475

EXPEDIENTE

ASUNTO: Se solicita transcripción.

México, D. F., a 7 de Mayo de 1975.

C. CARLOS ALVAREZ GARDUÑO
JEFE DE LOS SERVICIOS DE
CONTROL DE TRANSITO AEREO
RAMSA.

P r e s e n t e .

Me permito solicitar nos sea proporcionada la trans-
cripción de la cinta magnetofónica de los contactos
de radio entre Centro de control de México y la aere
nave XB-XAU el sabado 3 del actual entre las 18:00 -
y 20:30Z

A t e n t a m e n t e
SUFRAGIO EFECTIVO. NO REELECCION
EL JEFE DE LA PRIMERA REGION DE
INSPECCION AERONAUTICA

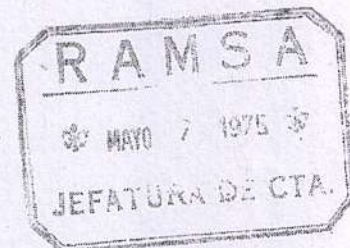
Ralt

C.P.A. AUGUSTO RAMIREZ ALTAMIRANO

AL CONTESTAR ESTE OFICIO, CITENSE
LOS DATOS CONTENIDOS EN EL CUADRO
DEL ANGULO SUPERIOR DERECHO.

*Remitida
09/11/75
Ray*

CAP. ARA'ima



T.G.N.